

**Traditional
Chinese**



Waitematā

2026 年地方委員會計劃草案摘要

**Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.**



主席的話

Waitematā 是一個充滿活力且多元的地方，其特色由作為奧克蘭市中心的角色，以及居住於區內及周邊、凝聚力強且各具特色的社區共同形塑。每天都有數以千計的人在這裡生活、工作、學習及到訪，而在地決策也會對整個奧克蘭地區產生影響。本地方委員會計劃草案列出我們未來三年的優先事項，並說明 Waitematā 地方委員會將如何發揮自身角色，以回應變化並支持社區。



本計劃十分重要，因為 Waitematā 持續經歷顯著成長與資源投入，同時住房、基礎設施、公共空間及自然環境也面臨越來越大的壓力。City Rail Link（CRL，城市鐵路連線）等重大計劃，正在重塑人們在本地區的出行方式與體驗；同時，規劃規則的變化與氣候影響，也正在影響我們鄰里的未來發展方向。我們的重點是確保成長能設計完善、以人為本且具包容性，並讓公共場所能支持福祉、安全與連結。

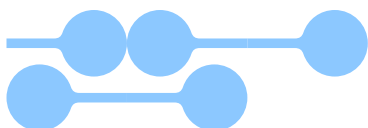
Waitematā 地方委員會計劃的獨特之處，在於它所代表的地方與社區範圍十分廣泛。本地區對 iwi（毛利部族）具有重大意義。市中心是重要的經濟引擎。這裡也是全國文化最多元的地方之一，66% 的居民出生於海外，並擁有大量具技能的年輕成年人口。內城郊區是奧克蘭最成熟的社區，具有強烈的地方認同、豐富的歷史遺產與創意能量。本計劃認識到，市中心不僅要服務企業與訪客，也要適合居民生活；藝術與文化對於創造充滿活力的場所十分重要；同時，也需要將自然與氣候韌性融入我們的城市環境之中。

我們對本計劃草案的方向感到滿意，也感謝所有至今已貢獻時間、經驗與想法的人。社區參與對於確保本計劃反映在 Waitematā 生活、工作及關心此地的人們最重視的事項至關重要。在我們進一步完善本計劃，並確認未來三年的優先事項之際，歡迎您提出意見回饋與支持。

Alexandra Bonham

Waitematā 地方委員會主席

本摘要是《Waitematā 2026 年地方委員會計劃》草案說明書的一個概況簡介。我們誠邀您閱讀完整的計劃草案。您可通過這些方式獲取閱讀：在線訪問 akhaveyoursay.aucklandcouncil.govt.nz；前往公共圖書館或者市議會的服務中心查閱。歡迎您在 2026 年 7 月 23 日（星期四）前向我們提交您的看法。您也可以參加我們舉辦的線下社區活動，親自提出您的想法和意見。



毛利成果，氣候成果，公平成果

本地方委員會計劃集中在五個領域，都是地方委員會具有決策權，且能在地方層面發揮最大影響力的領域。在所有決策和投資過程中，都會考慮以下三個方面：

- 毛利成果
- 氣候成果
- 公平成果。

本計劃中的優先事項充分考慮了這些成果目標，並體現在五個重點領域。



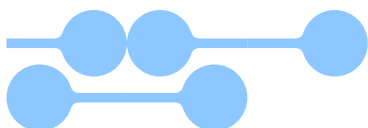
Community 社區

Waitematā 是一個連結緊密、包容且具抗風險的社區，社區，居民、學生與訪客都能感受到歡迎，能夠參與社區生活，並擁有強烈的歸屬感與家的感覺。這裡支持並留住年輕人與人才，營造充滿活力的鄰里，並與社區及夥伴合作，為無家可歸者提供支援。

我們的計劃

我們的三年目標

- 透過強而有力的夥伴關係，打造蓬勃發展的文化、社交及休閒社區。
- 讓社區中的每一個群體都感受到歡迎、彼此連結，獲得支援。
- 弘揚藝術、文化和各類活動，建設充滿活力的空間和場所。
- 我們擁有豐富而深受社區喜愛的公共空間網路。





Natural environment

自然環境

Waitematā 的自然環境與城市結構交織在一起，並支持人們、植物與動物的福祉。溪流獲得修復；海港水域與海岸環境保持清潔，生態也逐步復原。

我們的計劃

我們的三年目標

- 維護、修復和提升我們的城市自然環境。
- 建立並強化環保夥伴關係。
- 倡議推動更永續的垃圾管理辦法，宣導社區氣候行動。



Built environment

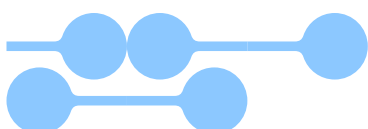
建成環境

從奧克蘭市中心到具歷史特色的郊區，**Waitematā** 的建成環境設計完善、充滿活力、具包容性並以人為本，同時支持低碳生活、福祉及強烈的地方認同感。

我們的計劃

我們的三年目標

- 透過提升公共空間品質，特別是火車站周邊地區，持續打造世界級的國際城市中心。
- 自然融入我們的城市結構之中，在地資產、公園與綠色空間有助於提升抵禦洪水風暴的抗風險能力。
- 藝術和其他設計元素給我們的空間注入活力，並凝聚社區。
- 珍視、保護和提升我們獨特的特殊風貌與歷史遺產。
- 毛利人的譜系傳承、藝術、歷史遺產和文化，在我們的建成形式與地名之中。





Economic development

經濟發展

Waitematā 擁有蓬勃發展、具抗風險且包容的在地經濟，並由強勁的市中心與充滿活力的各城鎮中心為支撐。企業、高等教育機構、創意產業和社區攜手合作，吸引人們居住、學習、工作和到訪。

我們的計劃

我們的三年目標

- Waitematā 成為一個廣受歡迎的目的地，能夠滿足各類不同的興趣需求。
- 企業成功且抗風險。
- 吸引並留住不同年齡的人來 Waitematā 生活。



Transport

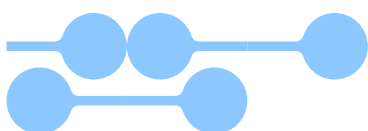
交通

Waitematā 引領奧克蘭未來的低碳交通。透過投資城市鐵路環線（**City Rail Link**）、步行、自行車及其他低碳出行基礎設施以及以人為本的街道建設，打造具備氣候抗風險能力的多元交通路網，為不同年齡和能力的人提供安全、高效、舒適的出行方式。

我們的優先事項

我們的三年目標

- 鼓勵並支持步行、自行車及其他低碳交通方式。
- 利用數據和科技創新來改善交通網路和降低排放。
- 透過協調一致的交通與土地使用策略，善用投資並實現良好的城市成果。
- 我們的街道安全、功能完善、無障礙且令人舒適愉悅。
- 鼓勵使用大眾運輸



不論本檔中是否有任何錯誤、缺漏、瑕疵或疏忽，奧克蘭市議會對任何基於本檔所採取的行動不承擔任何責任。

© 2026 年奧克蘭市議會，Waitematā 地方委員會

Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.

